Nations Unies S/2012/139



Conseil de sécurité

Distr. générale
7 mars 2012
Français
Original : anglais

Lettre datée du 7 mars 2012, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte d'une communication datée du 6 mars 2012 que m'a adressée le Premier Ministre de la Libye, M. Abdurrahim el-Keib (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir porter le texte de la présente lettre et de son annexe à l'attention des membres du Conseil de sécurité.

(*Signé*) **BAN** Ki-moon

12-25521 (F) 090312 090312



Annexe à la lettre datée du 7 mars 2012 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général

[Original : arabe]

J'ai l'honneur de vous exprimer en mon nom propre et au nom du Gouvernement de transition de mon pays mes sincères remerciements et ma profonde gratitude pour les efforts considérables déployés par la Mission d'appui des Nations Unies en Libye (MANUL) afin d'aider le peuple libyen à reconstruire l'État à une période particulièrement cruciale de son histoire.

Tout en vous exprimant notre sincère gratitude pour tous les efforts accomplis par la Mission dans cette première étape, nous espérons que l'appui et l'assistance fournis seront renforcés afin de relever les formidables défis qui se posent à la Libye et, ainsi, répondre aux aspirations du peuple libyen. C'est à cette fin que nous vous demandons de bien vouloir proroger le mandat de la MANUL d'une année supplémentaire afin d'appuyer la Libye dans les efforts qu'elle déploie pour :

– Gérer le processus de transition démocratique, qui requiert des conseils techniques et une assistance propres à faciliter le processus électoral en Libye et la rédaction d'une nouvelle constitution;

– Promouvoir l'état de droit et réformer et édifier un système de justice pénale impartial afin de garantir que les détenus soient traités humainement et de promouvoir la réconciliation nationale;

– Réformer le système de sûreté nationale et rétablir la sécurité par la mise en œuvre d'un plan national de désarmement, d'intégration des combattants et de développement des institutions responsables de la sécurité;

– Rassembler les armes et assurer la sécurité et la protection des frontières;

– Coordonner et faciliter l'assistance internationale et renforcer les capacités du Gouvernement suivant les besoins propres de chaque secteur;

– Mener toute autre action facilitant le passage d'une situation révolutionnaire à un État fonctionnel.

J'ai le plaisir de vous informer que le Gouvernement a lancé le processus de reconstitution de l'armée nationale, de sa dotation en armement et de la formation de ses membres, afin que celle-ci soit en mesure d'assurer la sécurité du pays et le contrôle de ses frontières. En conséquence, nous demandons au Conseil de sécurité de lever l'embargo sur les armes imposé à la Libye par les résolutions pertinentes du Conseil.

Je saisis cette occasion pour vous exprimer, ainsi qu'aux membres de votre équipe, notre profonde gratitude pour tous les efforts déployés afin d'aider la nouvelle Libye à édifier un État où règnent le droit et la justice.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire général, les assurances de ma très haute considération.

Le Président du Conseil des ministres
(*Signé*) Abdurrahim **el-Keib**